Mười hai con giáp của Việt Nam

Vietnamese zodiac

ベトナムの干支（えと）

Tý

Rat

ネズミ

Sửu

Water buffalo

水牛　　日本：Bò　Ox 牛

Dần

Tiger

　虎

Mão, Mèo

Cat

猫　　日本：Thỏ　Rabbit うさぎ

Thìn

Dragon

竜（たつ）

Tỵ

Snake

蛇（へび）

Ngọ

Horse

馬

Mùi

Goat

山羊（やぎ）　日本：Cừu　Goat 羊

Thân

Monkey

猿

Dậu

Rooster

鶏（にわとり）

Tuất

Dog

犬

Hợi

Pig

豚（ぶた）　　日本：Lợn rừng 　Wild boar　猪（いのしし）

例文

Nhật Bản có mười hai con giáp.

There is a "Zodiac" in Japan.

日本には「干支」（えと）があります。

Việt Nam cũng có mười hai con giáp do ảnh hưởng từ văn hóa Trung Quốc.

Vietnam also has a "Zodiac" due to the influence of China.

ベトナムにも中国の影響で「干支」があります。

Thế nhưng một số con giáp của Nhật Bản hơi khác với Việt Nam.

Some types of animals are different between Japan and Vietnam.

日本とベトナムでは動物の種類が一部異なります。

Bò ← → Sửu

Cow ← → Water buffalo

牛(ウシ)　←→　水牛(スイギュウ)

Thỏ ← → Mèo

Rabbit ← → Cat

兎(ウ)　←→　猫(ネコ)

Cừu ← → Dê

Sheep ← → Goat

羊(ヒツジ) 　←→　山羊(ヤギ)

Lợn rừng ← → Lợn

Wild boar ← → Pig

猪(イ) 　←→　豚(ブタ)